ترجمان حقيقت
۱۲۹۴

چهارشنبه — ٤ ربيع الاول ۱۳۳۶
۱۹ كانون اول سنه ۱۳۳۳ — ۱۹۱۷

شرائط اشترا : استانبول وولايات ايچون سنه‌لكى ۱۷۰
آلتى آيلغى ۹۰ اوچ آيلغى ۵۰ غروشدر
ممالك اجنبيه ايچون سنه‌لكى ۲۷۰ وآلتى آيلق ۱٤۰
اوچ آيلق ۷۰ غروشدر

اعلانات ايچون ادارەخانەيه مراجعت ايدلمليدر

نومرو ۱۳۲۲۷

سرمحررى : آغا اوغلى احمد

ادارەخانه : باب عالى جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده
تلفون نومروسى : ۱۹۷۵

خصوصات تحريريه واداريه ايچون صاحب امتيازنامه‌يه مراجعت اولنور .

سياسيات

قمار بليه‌سى

بكچن كون مجلس مبعوثانده ، اويوز كاغدلرى رسمى مناسبتى ايله ، على العموم قمار حقنده پك حرارتلى مذاكره‌لر يكدى . مبعوثاندن بعضيلرى قمارك مملكتمزده اجتماعى بر بليه شكلنى آلديغنى وبوكا قارشى مجادله ايتمك لزومنى درميان ايتدى .

ماليه ناظرى جاويد بك افندى ، قمارك اخلاق بر مسئله اولديغنى قيد ايدەرك حكومتك بو خصوصه عائد اتخاذ ايده‌بيله‌جكى تدبيرلرك يالكز مأمورينه عائد اوله‌بيله‌جكنى وديكر صنوف اهاليسه ، صرف اخلاق عموميه‌نك بوكا ‌سى ايله بو بليه‌دن قورتاريله‌بيله‌جكنى ايضاح ايتدى .

جاويد بك افندينك نقطهٔ نظرينه اشتراك ايتمەمك قابل دكلدر . حكومت هر فردك مربى ورهبرى كسيله‌مز وبناءً عليه افراد ملتى خصوصى يرلرده ، اولرده ، سبرلرده وساٸر يرلرده‌ده تعقيب ايده‌رەك قمارك اوكنه كچه‌مز . حكومتك بو خصوصده عائد نفوذ وتأثيرى اولسه اولسه كنديسنه مربوط اولان وتحت مراقبه‌سنده بولنان مأمورلره شامل اوله‌بيلير .

بناءً عليه حاومتمزك ، دولت مأمورلرينى بو مدهش بليه‌نك سرايتندن محافظه ومدافعه ايليه‌جكنى قوياً مأمول ايديورز . دنيانك هيچ بر يرنده هيچ بر ملت ودولت مأمورلرينك قماربازلقله آلوده اولملرينه مساعده ايده‌مز ، ايده‌مز ويا‌خود بويابده مسامحه كوستەمك بالنظر بو كوندن اعتباراً ، كنديسى ايچون عظيم بر مخاطره آچمش اوله‌جقدر . مأمورينى قماربازلقله ملوث اولان بر حكومتك عفت وعصمتنه اعتبار اولنمز وبناءً عليه اويله بر حكومت ياشايه‌مز .

ديكر افراد ملته كلنجه ، بو خصوصده عائد فكرلرمزى بيان ايتمه‌دن اول بر نقطه اوزرينه بالخاصه جلب دقت ايتمك ايسته‌رز . بزده على العموم ظن اولنيوركه ، مدنى محيطلر وازجمله آوروپا قمارى مباح عد ايديور . بو طرز تلقى ياكلشدر . قمار شرعاً اولديغى كبى عقلاً ده مسموم واجتماعيات نقطهٔ نظرندن غايت مضر ومخرب بر فعل اولديغى ايچوندر كه نه آوروپا ونه‌ده هيچ بر مدنى ملت آنى تصويب ايدر .

بالعكس آوروپاده قماربازلقله مشتهر اولان كيمسه‌لر ، هانكى بر قلمده ، علم ، سياست ، تجارت وصنعت ساحه‌سنده درحال جماعت نظرنده اعتبار وحيثيتنى غائب ايدر واجتماعى ايشلره قطعياً قاريشديريلماز . آوروپاده اكلنجه ايچون اويون واردر . فقط بو اويونك ماهيتى هيچ بر زمان دماغى ديكلنديرمك حدينى تجاوز ايتمز . موقع صاحبى ، جماعت آدمى ، وقتله اشتغال ايدن برى ، جدى بر تجار وياخود صنعتكار هيچ بر زمان اويونى كنديسى ايچون بر حرص ، بر پاره قازانمق واسطه‌سى حالنه صوقمز . صوقديغى كوندن اعتباراً درحال اعتبارينى غائب ايدر و محترم هيچ بر محيطده ، هيچ بر محفله ، عائله‌يه قبول اولنمامق حالنه دوشر . قماربازلر مسلكنه داخل اولور .

آوروپا وساٸر مدنى ملتلر بو حاله زمره‌وى اخلاق تلقيلرى سايه‌سنده واصل اوله‌بيلمشلردر . زمره‌وى اخلاقك مكمل بر نمونه‌سنى دون استانبول دارالفنون مجلس مدرسينى ارائه ايتدى . مذكور مجلس طرفندن افرادينه عائد اولمق اوزره آتيده‌كى قرارى اتخاذ ايتمشدر : « استانبول دارالفنونى ادبيات فاكولته‌سى مجلس مدرسينى هر هانكى مدرس ويا معلمك تجارتله معاملهٔ اخلاق مسلكينه منافى بر حركت ايشلديكندن هيئت تعليميه‌سى اعضاسندن بر حركته تشبث ايدن بولنورسه اونكله مساعى ايدەميه‌جكنى اعلان ايدر . »

بو قرارى اتخاذ ايدركن ، دارالفنون معلملرينك تجارتى منافى اخلاق عد ايتمش اولديغنى ذهابنه اصلا دوشمه‌مليدر . بالعكس ، صنعتى ذاتاً تجارت اولان بر تجار ايچون تجارتله مشغول اولمق قدر موافق اخلاق برشى تصور اولنه‌مز . مشروع واسطه‌لر ايله اجرا اولنان تجارت محترم وشايان تبجيل‌در .

فقط معلملكى صنعت اتخاذ ايتمش اولان بر آدم ايچون ، تجارتله اشتغال ايتمك باشقه بر ماهيتده‌در . بويله بر آدم روحيانى اوزرينه پاره وصنعت حاكم اولديغنى اثبات ايتمش اولور كه كندى باشنه او آدمى چيركين كوسترمك ايچون كافيدر . صوكرا بويله بر آدم كنديسندن معلملك صفتى ايله بكلنيلن وظيفه‌لرى ده بحقيله ايفا ايده‌مز ، وبناءً عليه كندى حقنده ابراز اولنان اعتمادى ده سوء استعمال ايتمش اولور . هيچ شبهه يوقدر كه ، بو كبيلره مجلس مدرسين مساعده ايتمش اولسه ، نهايت النهايه دارالفنونده مجلس مدرسين يرينه بر مجلس تجاران تشكل ايدر . وبوتون بر مؤسسه كندى ماهيتنى غائب ايتمش وآندن بكلنيلن اجتماعى وظائفى ايفا ايتمه‌مش اولور !

شمدى شو حادثه‌يى بر آز توسيع ايديكز حياتمزده بوتون زمره‌لر ، دارالفنونك اتخاذ ايتمش اولديغى طريقه سالك اوله‌رق ، مثلا مأمورلر ، عسكرلر ، علما وساٸره كبى صنعتلرى تجارت اولميان صنوف اهالى ده كندى ايچلرندن تجارتله اشتغال ايدنلرى آتيوريرسه : هواى نسيمى نه قدر تميزلنمش اولور ! هر زمره اوزرينه آلمش اولديغى وظيفه‌نك اجراسنده نه قدر موفقيتلر ابراز ايدر ! عموم هيئت اجتماعيه‌ده بوندن نه قدر مستفيد اولور ! !

دارالفنونك اتخاذ ايتمش اولديغى قرارك قوهٔ مؤيده‌سى ، صرف معنوى ، صرف اخلاقيدر . بو مقابل تعهددركه بوتون مدرسلرى اخلاقاً ومعناً باغلار . تعهده رعايت ايتمين برينه قارشى نه قوهٔ جبريه نه‌ده قوهٔ قانونيه استعمال ايديلير . آرقداشلرينك صرف اخلاقى اولان قوهٔ تضييقيه‌لرى مثلا سلام ويرمه‌ملرى ، آنكله بر يرده اوطورمه‌ملرى ، آندن قاچمه‌لرى كبى افعالدن عبارتدر . وامين اوليكزكه بو قوت حكومتك قوتندن ، بوليسك تضييقندن دها مثمر وده‌ها شديددر .

ايشته بو صورتله حكومت قاريشديريلمقسزين وحكومتك قاريشه‌ميه‌جغى ساحه‌لرده ، جانلى وزنده بر جماعت كندى موجوديتنى ابراز ايدر وفردلرى ، كندى طوپلولرينه ، كندى دستورلرينه ، اخلاق حمده‌لرينه رعايت ايتمكه اجبار ايدر . اخلاق عموميه ذاتاً بو صورتله يوكسلير .

آوروپا بو زمره‌وى مؤيده‌لر سايه‌سنده بوكونكى موقعنى طوته‌بيلمشدر . سز آوروپاده هيچ بر زمان بر قمارخانه‌سى اطرافنده بر محررى ، بر جماعت آدمنى ، بر دولت مأمورينى ، بر محتكرى ، بر متعهد ، بر صرافله يان يانه واوموز اوموزه اوطورور كوره‌مزسكز ! آوروپاده حتى قلوبلر ، سه‌رقلر بيله ، زمره‌وى ماهيتى حائزدر . اكلنجه ايچون اويناييلان اويونلر بيله خابطه شكلنى آلماز . اجتماعى حليطه ، بر جماعت ايچون اك مهلك بر ماده‌در . بر محررله بر اك متعهدى آراسنده ، يا ، حرصندن باشقه ، نه كبى بر مشترك نقطه بوله‌بيليرسكز ! بونلر بر يرده بولشديلر ؟ هيچ شبهه يوقدركه ، آيرى آيرى زمره‌لره منسوب اولان شو ايكى آدمده اخلاق حمده‌لرى ، ذوقلرى ، طوپلولرى كوشه‌مش وبناءً عليه اخلاق قيمتلرنده اهميتى قاله‌مشدر .

قمار بليه‌سنه قارشى ، اك مثمر چاره ، بو زمره‌وى اخلاق ودستوردر . قماربازلق وقماربازلر ، هر مملكتده اولور واوله‌جقدر . فقط ، قمار وقماربازلر هر يره ، هر محفله ، هر اوه كيره‌مه‌مليدرلر . قمارله هيچ بر علاقه‌سى اولميان هر زمره ، كندى اعضاسى حقنده بو دستوره رعايت ايتسين . بوكون اجتماعى بر بليه شكلنى آلمش اولان قمار ، كندى كنديسنه سونر . ايش اينته اوزمره‌لرى جانلانديرمق ، حركته كتيرمكدن عبارتدر .

آغا اوغلى احمد

آلمان حرب راپورى

ايتاليانلردن ۱۰۰۰ اسير

برلين ، ۱۷ كانون اول [م . آ] — آلمان آقشام حرب راپوريدر :

(برنتا) نك شرقنده‌كى جبالده ، وقوع بولان موفقيتلى محاربانده آوستريا ـ مجار عساكرى ۱۰۰۰ كشيدن فضله اسير آلمشدر . (مونته ـ سولارون) ده ايتاليانلرك اجرا ايلديكى هجوملر عقيم قالمشدر .

ديكر صحنهٔ حربلردن يكى براشمار وقوع بولمامشدر .

ماقسيماليستلردن آلنان سلاحلر

آمستردام ، ۱۸ كانون اول [ق] — رويتر آژانسى پترسبورغدن ۱۷ كانون اول تاريخيله استخبار ايديور : كيه‌فدن اشعار اولونديغنه كوره ماقسيماليستلره منسوب عساكرك سلاحلرى آلنديغى صره‌ده اوقرانيا عساكرى ۷۲ طوپ ۳۵۰ ميتراليوز وبش ميليون فشنك آلمشلردر .

متاركه شرائطى وپشته غزته‌لرى

بوداپشته ، ۱۸ كانون اول [ق] — مطبوعات شرق جبهه‌سنده متاركه عقد ايدلمسنى بويوك بر ممنونيت ايله سلاملايورلر وائتلافك شديدن باشلامش اولان مذاكرات صلحيه‌يى اشكال ايتمكه وياخود بوكا مانع اولمغه موفق اوله‌مامنى تمنيسنى اظهار ايديور .

پشترلويد غزته‌سى يازيور : « متاركه شرائطى روسيه ايچون آغير وياخود مضر هيچ بر ماده احتوا ايتميور . متاركه ايكى ناموسلى عسكر مجلسى طرفندن اداره ايدلمش ومنافع متقابله اساسى اوزرينه بيهوده قان دوكولمسنه بر نهايت ويرمك آرزو ايدلمشدر . » پشترلويد غزته‌سى متاركه‌نك بحر سياه وبالطيق دكزلرينك سربستيسنى تأمين ايدن ماده‌لرينك اهميتنى قيد ايتدكدن صوكره ديبوركه : « ايشته بو صورتله بو دكزلرده اجراى حركات ايدن تحت البحرلر ، فعاليت ساحه‌لرينى باشقه يرلره نقل ايده‌جكلردر . ديكر طرفدن شرق جبهه‌لرينه عسكر نقلنه لزوم قالمديغندن شمندوفرلر سربست قاله‌جق وديكر جبهه‌لره عسكر نقل ايده‌بيله‌جكلردر . وقتا كه روسيه ايله صلح امضا ايديله‌جكدر . اوزمان ايكى بچق ميليون عسكر روس جبهه‌سندن فلاندره نقل ايديله‌جك وبويكى قوته قارشى ائتلاف مشكلاته مقابله ايده‌بيله‌جكدر . »

مذاكرات صلحيه‌يه كيريشمزلرسه ...

آمستردام ، ۱۸ كانون اول [ق] — تلغراف غزته‌سنك اشعارينه كوره تايمس غزته‌سى پترسبورغدن استخبار ايديور : اهالى قوميسرلرى متفقلر قطعياً مذاكرات صلحيه‌يه اشتراكدن امتناع ايتدكلرى تقديرده روسيه‌نك خارجده عقد ايتديكى استقراضلرى طانيمامغه قرار ويرمشدر .

ائتلاف سفراسنك منطقسزلقلرى

استوقهولم ، ۱۸ كانون اول [ق] — پترسبورغ آژانسى اخبار ايديور : پترسبورغ سفارتخانه‌لرى امور خارجيه قوميسرينك كوندرديكى ديپلوماتيق قوريه‌لرك پاسپورطنى سوويه‌ت حكومتنك ، حكومت متبوعه‌لرى طرفندن طانيمش اولمديغى وسيله‌سيله ويزه ايتمك ايستەمەيورلر . بو بابده خارجيه قوميسرى ايضاحات آتيه‌يى نشر ايديور : « حكومتك طانيمسى مسئله‌سى صرف شكله عائد وظاهرى بر مسئله‌در . سوويه‌ت حكومتى ديپلوماتلرك بو عنعنه‌سنه اهميت ويرمز . سوويه‌ت حكومتنك نفوذينى مذكور سفارتخانه‌لرك طانيديغنى اك بويوك دليل كندى قوريه‌لرينى كوندرمك ايسته‌دكلرى وقت پاسپورت طارفنده ويزه ايتديرمك اوزره بزه مراجعت ايتملريدر . بودرلو احوالك دوامنى غير معقول عد ايدن حكومتلرك ايشلرى كوجلرى حكومت جديده‌يه قرطاس بعض مشكلات چيقارمقدن عبارت اولان بو سفارتخانه‌لر مأمورلرينه هيچ بر تسهيلات كوسترمامكه قرار ويرمشدر . »

فرانسز مطبوعاتى وغايهٔ حربيه

برن ، ۱۹ كانون اول [م . آ] — « ژورنال ده‌دبا » غزته‌سى (لويد جورج) ك نطقى اخيرنده ائتلاف زمرهٔ دوليه‌سنك صلح پروغرامى حقنده صحيح وصريح بياناتده بولنمامسنه اظهار تأسف ايدرك ديبوركه : (پروسيه) تحكم عسكريسنك تخريب وامحاسى بر غايهٔ حرب ايسه‌ده ائتلاف زمرهٔ دوليه‌سنك محتاج اولديغى سياسى پروغرامى تشكيل ايده‌مز . ائتلاف زمره‌سى آمال ومقاصدمز يازيلى بر سنجاق آرقه‌سنده حرب ايتمليدر . بو آمال ومقاصد بليغانه سفسطه‌لردن عارى اولمليدر . بويله سفسطه‌لر دشمنك قوهٔ معنويه‌سنى ضعيفله‌تمز .

« رابه‌ل » غزته‌سى دخى ديبوركه : (لوئيد جورج) كوزل سويليور . وقتيله (كرەنسكى) دخى سويليور ايدى . لكن (هيندنبورغ) كوزل ايش كوريور . مظفريت منظومهٔ اظفار نفى ايتمكله دكل بلكه ايش كورمكله استحصال اولنور .

آمستردام ، ۱۹ كانون اول [م . آ] — (لويد جورج) ك پك يوكسكدن آتەرق ظفر حقنده تأميناتده بولنمسى انكلتره‌ده بيله تنقيد ايدلديكى ، « وستمينستر غازت » ك ۲۹ تشرين ثانى تاريخيله يازديغى مقاله آتيه ايله ثابتدر : باش وكيل عوام قماره‌سنده يالكز بر كونده بش آلمان تحت البحرينك غرق ايدلديكنى بيان ايلمسى ايله پك ياهش احتساسات اويانديرمشدر هر نه قدر تحت البحرلرك غرق ايتمكده اولدقلرى سفائنك مقدارى بچن بيسانده‌كى قدر دكل ايسه‌ده بونه ضايعاتمز مهم مقدارده اولديغى كبى بو سنه‌كى ضايعاتمزك جمله‌سى تلافى‌يه مقتدر بوله‌ميورز .

MİLLİ KÜTÜPHANE - ANKARA 1943

متفرق حوادث

ولی عهد حضرتلرینك سیاحتی

عثمانیشر لوئیددن :

شو دقیقه‌ده بوتون آلمانیا تورکیایی سلاملامقده‌در . ولی عهد سلطنت وحیدالدین افندی حضرتلرینه بیان مخالصت ایدن یالکز ایمپراطور دکل بوتون آلمان ملتیدر . بز امیدزکه کرك ایمپراطورك وکرك خلقك تظاهراتنده اوچ سنه‌دن بری مشترکاً چکیلن صیقینتیلرك ویرمش اولدیغی صمیمیت وحرارت واردر . دوستلغی مشترکاً آقیدیلان قان قدر تقویه ایده‌جك برشی تصور اولنه‌ماز .

آلمانیا، تورکیانك منافع مشترکه اوغورنده بو حربده یاپدیغی فداکارلقلری تمامیله تقدیر ایدر . ترکلره قارشی آلمان قومنك حس ایتدیکی محبت یواش یواش حرارتلی بر تقدیره منقلب اولمشدر . اوتورکیاکه دشمنلری اونی محو ایتمکی قصد ایتمشلردی . برسلاح برکنج قهرمان کبی چناق قلعه‌ده آیاقده طوران کنج تورکیا دشمنلرینی طرد ایتدی خصملرك اوغرادقلری هزیمت اوقدر مدهش اولدی‌که بر دها بورالرده کورونمکه جسارت ایده‌مدیلر . ایشته قیصر حضرتلری غازی سلطان محمد خان حضرتلرینك مسافرلری اولدقلری وقت ، تورکیا مقدراتنی تعیین ایدن بو یرلری کورمك ایسته‌دیلر . قهرمانلقلری ایله یالکز استانبولی دکل فقط بر منفق پایتختی‌ده قورتاران هیبولی دلاورلرینی آلقشلادی . چناق قلعه محاربانی حرب عمومیده ایلك نتیجهٔ قطعیه‌یی کتیردی . فقط شو دقیقه‌ده صوك نتیجه ایچون محاربات باشلامش بولنیور . بوتون دنیانك کوزلری آلمان عسکرلرینك بولندیغی غرب جبهه‌سنه توجه ایتمشدر . بوراده یالکز آلمانیانك مقدراتی دکل فقط آلمانیایه آیرلماز بر رابطه ایله باغلانمش اولان تورکیانك مقدراتی‌ده تعیین ایده‌جکدر . غرب میدانلرنده عینی زمانده تورکیا ایچون‌ده مجادله ایدیلیور . مشترك غایه‌یه صادق قالان متفقلر تورکیانك چناق قلعه‌ده‌کی حدمتندن طولایی منتدارلقلرینی کوستردکلری ساحه‌لر ، عثمانلی ایمپراطورلغنك ولی عهدینك زیارتنی قبول ایده‌جکدر . ولی‌عهد حضرتلری اتفاق سریع مقدراتنك اوراده لایق اللره تودیع ایدلمش اولدیغی قناعتنی برابر کتیره‌جکلردر .

نتیجهٔ مستقبله حقنده پرورده ایدلمسی ممکن اولان شبهه‌لر شرقده انکشافه باشلایان صلح آیدینلغیله زائل اولمشدر . صلح یاقلاشیور وجهان نفس آله‌بیله‌جکدر . ولی‌عهد حضرتلری آلمانیاده ایکنجی بر منظره دها کوره‌جکلردرکه اوده آلمان صنایعنك فعالیت مدهشه‌سیدر . امیدزکه مشارالیه حضرتلری حربده مقتدر اولدقلری قدر صلح ایشلرنده‌ده آلمانلرك قابلیتلی اولدیغی تقدیر ایده‌جکلردر .

انکلیزلر غلبه‌دن نومید

آمستردام ، ۱۸ کانون اول [ق] — لوندره‌دن اشعار اولنیور : ده‌یلی نیوز غزته‌سنده موسیو غاردینه‌ر اوچ بچق سنه‌لك حربك تاریخچه‌سنی یاپدیغی صره‌ده دیبورکه : بز اویله بر وضعیت قارشیسنده بولنیورزکه بونی صاقلامق کولونجدر . وضعیت عسکریه‌ده حصوله کلن تبدل بر چوق نقاط نظردن موجب حیرت اولدیغی درجه‌ده تهلکه‌لیدر . ۱۹۱٤ ایلولندن بری بویله وخیم بر وضعیت قارشیسنده قالمامشدق . بوتون تخمینلر آلت اوست اولمشدر . بدایت حربده انکلتره بحراً قوتلی وبراً ضعیف ایدی . انکلتره بوکون قره‌ده قوتلندی فقط دکزده‌کی وضعیتی تهلکه‌لیدر . آلمانیانك آبلوقه‌سی مسئله‌سی بالطبع نتایج مفیده ویرمکدن خالی قالمیوراً . یالکز بوتأثیرات تخمینمزدن پك دها یاواش اولیور . حالبوکه دشمن بوحاله مقابل بر تحت البحر آبلوقه‌سی اعلان ایتمشدرکه بو احتمالی هیچ کیمسه‌نك خاطرینه کتیرمامش ایدی . تحت البحرلر، متفقین ملتلرك حیاتنی جدی صورتده تهدید ایتدیکی کبی متفقلرك حرکات عسکریه‌سنی‌ده اشکال ایدیور . شمدی پك اعلی کوریبورزکه بو ظفری آلمانیانك سرعتله فقیرلشمسی نتیجه‌سنده الده ایده‌میه‌جکز . بز سلاحلرمزله‌ده بر ، ایکی ویا اوچ سنه ظرفنده ظفر نهائی‌یی استحصال ایده‌بیله‌جك کبی کوروینمیورز حتی بوغایه ایچون بوتون قوتلرمزی ومنبعلرمزی صرف ایتسه‌ك بیله بزم آلمانیا حیات اقتصادیه‌سنی تهدید ایتدیکمز قدر آلمانلرده بزم فعالیتمزی تهدید ایده‌جکلردر .

لورد له‌نسداونك مکتوبنك اسبابی

پشترلوئید غزته‌سی لاهیدن استخبار ایدیبور : لوندره‌ده ده‌یلی تلغراف غزته‌سنده نشر اولنان لورد له‌نسداون مکتوبنك اهمیتی حقنده غایت قطعی خبرلر کلمشدر . غرب جبهه‌سنده ایلك بهارده وصوك بهارده یاپیلان تعرضلردن وبالخاصه قامبره جوارنده‌کی هجوملردن صوکره لورد له‌نسداون آلمان خطوطنك ضبط اولنه‌میه‌جغنه قناعت حاصل ایتمشدر . ظن اولوندیغنه کوره لوردك بوقناعتنه انکلیز محافل عسکریه‌سی‌ده مثلا مارشال فرنج‌ده اشتراك ایتمکده‌درلر .

مکتوبك نشرینی موجب اولان ایکنجی سبب‌ده تحت البحر محاربه‌سنك دوامی دولاییسیله محاربه‌نك نهایتنده انکلیز تجارت فیلوسنك آمریقا وژاپون تجارت فیلوسنه نسبةً دون بر مرتبه‌ده قالمسی احتمالیدر . آمریقا طرفندن کمی انشاآتنده بویوك بر فعالیت کوسترلمسی انکلیز وضعیت بحریه‌سی ایچون غایت وخیم بر تهلکه‌در . مکتوبده درمیان اولنان افکار انکلیز صنایع وبحریه محافلنده تمامیله تصویب ایدلمکده‌در . لوردك مکتوبی عادتا صلح اطرافنده‌کی سکوت پوزینی قیرمشدر . صلحه طرفدار اولانلر بیله شمدی علناً لورد له‌نسداونك مکتوبنی تدقیق ومناقشه ایدیبورلر .

دیکر طرفدن عینی غزته‌یه بالدن اشعار اولنیور : مورنینغ پوست غزته‌سنك استخبارینه کوره لورد له‌نسداون مکتوبنك مندرجاتنك مجلسده علناً مذاکره اولونمسنی طلب ایده‌جك وآلمان - روس متارکه ومصالحه‌سی قارشوسنده انکلتره حکومتنك نه یولده برخط حرکت اتخاذ ایده‌جکنی صوره‌جقدر .

بر هیندنبورغلری یوقمش !

جنرال مالته‌ر تان غزته‌سنده ائتلافك نقصانلرینی تقدیر ایده‌رك آتیده‌کی سطرلری یازیبور : دول مرکزیه‌نك دائما موفقیت عسکریه قزانمسی وهمان بوتون دنیایی احتوا ایدن ائتلاف هیئتنك عددجه چوق اولمسنه ، مهماتجه هیچ دون بولونمامسنه وآبلوقه کبی مؤثر برسلاحه مالك اولمسنه رغماً اوچ سنه‌دن بری هیچ برشی یاپمغه موفق اوله‌مامسی وآلمانیایی مغلوب ایده‌مامسی موجب حیرت کورونیور . باخصوص آلمانیا یالکز مغلوب اولمامقله قالمیور ، عینی زمانده ایتالیایه قارشی شمدیکی دفعه یاپدیغی کبی شدتلی تعرضلرده بولنه‌بیلیور .

آز چوق رخنه‌دار اولدیغی آکلاشیلان غرب جبهه‌سی استثنا ایدیله‌جك اولور ایسه هرطرفده آلمانلر محاربه خریطه‌سنی لهلرینه اوله‌رق تعدیل ایدیبورلر . آلمانیانك بو دائمی ومصر موفقیت عسکریه‌سنك اسبابی نه‌در ؟ بو سبب بسیطدر . چونکه اتفاقك باشنده متحد قوتلری اداره ایده‌جك بر رئیس واردر . بو رئیس محاربه اثناسنده دکیشمشدر . بر آرهلق بوباش ، قیصرك بر کولکه‌سی ایدی ومحاربه‌یی ای ویا کوتو اداره ایتدی فقط هرحالده سوزی مسموع بر رئیس ایدی . فقط بوکون ایش باشنده هیندنبورغ بولنیور وبو ذاتك اوکنده آلمانلق کبی قیصرده باش وکیلده اکیلیور . کندیسنه واقع اولان اعتماده لایق اولدیغنی اثبات ایتدی . سوق الجیشنك مدهش اولدیغنی شو دقیقه‌ده دشمنلرینه حاکم اولدیغنی انکار ایتمك کولونجدر .

شبهه‌سز آلمانیانك مرکزی وضعیتی پلانلرینی تسهیل ایدیبور . فقط اك بویوك بر موفقیت ریغادن تالیامه‌نتویه وایپردن استانبوله قدر سوزینك مطاع اولمسیدر . الده قوت قالدقجه خصملرینه قارشی بویوك بر فائقیت اوله‌جقدر چونکه خصملری کرك پارلمنتولرنده وکرك رؤسای عسکریه‌سنده وحدتی حصوله کتیره‌مامشلردر چونکه باشلرنده بر هیندنبورغ یوقدر .

فرانسه‌ده احوال روحیه

برلینر تاغبلات غزته‌سی ٦ کانون اول تاریخیله جنوره‌دن استخبار ایدیبور : انکلیز و آمریقا محافلندن واقع اولان استخباراته کوره ماتن غزته‌سی لورد له‌نسداون مکتوبنده یازدیغی افکاری صرف شخصنه منحصر اولمدیغنی اوکره‌نیور . لوردك مکتوبی آمریقاده ائتلاف دعواسنه قارشی بویوك برضربه کبی تلقی ایدلمکده‌در . مع مافیه نه ویلسون ونه‌ده اطرافنده‌کی آدملر بوندن متأثر کورونیورلر . لوم لیبر وتان غزته‌لری روسیه‌ده‌کی صوك احوالك ائتلافجه کال جدیتله نظردقته آلنمسی لازم کلدیکنی قید ایدیبورلر .

مع‌مافیه قله‌مانسونك واسطهٔ نشر افکاری اولان غزته بوآجی تجربه‌لردن تصل استفاده ایدلمسی لازم کلدیکنی کوسترمیور . مع‌مافیه روسیه ایله دول مرکزیه‌نك صلح منفرد عقد ایتملرینه هرحالده مانع اوق ایجاب ایتدیکنی ایما ایدیبور . تان غزته‌سی‌ده عینی حالده بیان مطالعه ایده‌رك صوك ائتلافجیلر قونفرانسنك صوك هفته‌لر وقوعاتی لازم کلن اهمیتله تدقیق ایتمدیکنی علاوه ایدیبور . بویله اولمسه‌یدی وثائق خفیه‌نك نشری طولاییسیله تحدث ایدن وضعیت جدیده تدقیق اولنور وائتلافك تجاوزکار غایهٔ حربیه‌لری تعدیل اولنوردی . حالبوکه قونفرانسه دائر نشر اولنان نوطه‌لر بویله برنجولدن هیچ بحث ایتمه‌یورلر .

قونت هه‌رتلینغ نزدنده

برلین ، ۱۹ کانون اول [م.آ] — آلمانیا باش وکیلی (رایخستاغ) ده‌کی فرق سیاسیه رؤساسنی پنجشنبه کونی کوریشمك اوزره نزدینه دعوت ایتمشدر . رایخستاغ انجمن اساسیسنك تکرار اجتماع ایدوب ایتمیه‌جکی واجتماع ایده‌جکی تقدیرده هانکی تاریخده طوپلانه‌جغی باش وکیل ایله فرق سیاسیه رؤساسی آره‌سنده عقد اولنه‌جق بو قونفرانسده تعیین ایده‌جکدر .

مارق پاره‌سی

برلین ، ۱۹ کانون اول [م.آ] — آلمانیا ایله روسیه آره‌سنده متارکه عقد ایدلمسی ممالك اجنبیه‌ده صوك زمانلرده ذاتاً برسیر سریع ایله ایلشمکه یوز طوتمش اولان مارق پاره‌سنی برقاچ‌ها ترقی ایتدیرمشدر . بالخاصه مارق پاره‌سی شمال مملکتلرنده ترقی ایتمشدر . کانون اولك اون بشنده قوپنهاغده ۱۰۰ مارق ایچون ٥٥,٥ قوروون ویرلکده اولدیغی حالده پازارایرتسی کونی ٥٩ قوروونه چیقمشدر . بی‌طرف ممالکده مارق پاره‌سنك ایلشمسی آلمان پاره‌سی اوزرینه فعالانه اسپه‌کولاسیون یاپلقده اولدیغنه دلالت ایتمکده‌در .

حوادث داخلیه

حضوره قبول

مجلس مبعوثان رئیسی حاجی عادل بك افندی بوکون مابین همایونه عزیمتله حضور پادشاهی‌یه قبول بیورلمشدر .

سلاملق

سلاملق رسم عالیسی جمعه کونی طوله باغچه والده جامع شریفنده اجرا ایدیله جکدر .

اعدام

ایچ اورن کوینده سلطان قادین ایله معده‌کی جوجقنی پاره‌سنه طمعاً بوغدقلری بالمحاکمه ثابت اولان حسن وباولی درویشك اعدامنه دائر اولان ارادهٔ سنیه حضرت پادشاهی بوکون صباحلین ساعت یدی راده‌لرنده محکومینك کوزتپه استاسیوننده استیناف محکمه‌سی اعضاسندن نائل ومدعی عمومی معاون برهان الدین بکلرله سائر مأمورین ضابطه حضورنده آصلملری صورتیله انفاذ ایدلمشدر .

۳٦ پونطولق رقعه حرفلر

مطبوعاتده مستعمل تورکجه حروف آراسنده اوتوزآلتی پونطولق رقعه حرفلر موجود دکل ایدی ؛ شهرمز حکاك وحروفاتجیلرندن حاجی کیفورقیان افندی بو بویوکلکده رقعه حرفلر اعمالنه موفق اولمشدر . بویازی‌یه برنمونه اولمق اوزره مطبعه‌مزه کوندرلمش اولان مطبوع برقاچ سطر یازیدن آکلاشیلدیغنه کوره بوحرفلرك تعمیمی موجب فائده اوله‌جقدر .

قامبیو قومیسیونندن

چك فیاتلری : ۱۹ کانون اول ۳۳۳

	اعظمی	اصغری
اسویچره فرانقی	۱٥,۱۰	۱٥,۳٥
فلمنك فلورینی	۷,۰۷,٥	۸,۲۲,٥
استوقهولم قوورونی	۹,۹٥	۱۰,۰٦
بلغار له‌واسی	۲٤,۸٥	۲٥,۱٥
مارق	۲۰	۲۰,۳۰
قوروون	۳۲,٤۰	۳۲,۹۰

مملکتمزك اك بیوك مسامره‌لری

بوکره قومیق شهیر حسن افندی طرفندن ترتیب ایدیلان قومیقلر مسابقه‌سنه مملکتمزك عموم قومیقلری دعوت ایدلمشدر . منتخب هیئت تحت نظارتنده (۱۰۰) لیرالق عثمانلی مکافات نقدیه (عاشقلر) نام مسابقه‌لی اویون کیشی صحنه‌ده ۲۰ کشیلك برهیئت ادارهسنده وضع ایدیله‌جکدر . عموم قومیقلر طرفندن بور پرده‌لك قومیق وقومیق قطولر کانون اول ۲۲ نجی جمعه ایرتسی کونی شهزاده باشنده شرق تیاتروسنده و ۲٤ نجی پازارایرتسی کونی قاضی کوینده قوش دیلی تیاتروسنده کوندوزلری خانمره کیجه‌لری یکره اولمق اوزره شهرمزك اك بیوك مسامره‌سی . ودها اشتراك ایده‌جك قومیقلر تیاتروده بوترتیبه مراجعت ایتسونلر . تفصیلاتی ال اعلانلرنده .

هلال سینه‌ماسنده پاریسك پروغرامنده ئەوامارپا » بش قسملق فوق العاده بیوك حس » میامای » طرفندن .

پك یقینده » کیجه قزی یاخود قادینك انتقامی » ۱٦ قسم و ۱۰۰۰۰ متروی حاوی فوق العاده شاهکار انتظار ایدیکز .

تپه‌باشی بلدیه تیاتروسی — بوکیجه ساعت ۹ ده تیاتروسنك اوپه‌رت قومپانیه‌سی طرفندن (آیناوار) اوپرت ۳ پرده .

عثمانلی اتحاد سراجلق آنونیم شرکتندن : حسابه واقف ، یازیسی کوزل وتسویده مأموره ویا مأمور آرایورز . چنبرلی طاشده (۲۰) نومرولو مدیریت عمومیه‌یه مراجعت .

یکین پازارایرتسی کونی آلاتورقه ساعت اونده بازاردن بالق بازارینه قدر عزیمت اثناده اوزرنده ساری جزدان درونده ۳۱۷ تولدلی امین بن تذکرهٔ عثمانیه‌سی غائب ایتمش اولدیغمدن کوچك پازارده (٦) نومرولی دکانده افندی‌یه تسلیم ایدلدیکی تقدیرده ممنون ایدیله‌جکدر .

خواجه پاشا جوارنده تعالی مسجد محله‌سنده جاده‌سنده ٦٤ ، ۷۸ ، ۷٦ نومرولرله مرقم ... ارباب خانه‌نك ایفای دین ایچون استانبول ولایتی اداره‌سنجه اجرا قلنان مزایده نتیجه‌سنده ... شرائطی تقویم وقایعك ۲۰ ، ۲٥ ، ۳۰ کانون اول تاریخلو نسخه‌لرنده مندرجدر .

دوقتور

رفعت جلال الدین

بل واسکی بل صنوقلغی ، فرنکی ، امراض عدم اقتدار ، سیلان منی ارکك وقادین خسته‌لقلری هرکون سرکه‌جیده ترامواییلرك توقف محلنده قارشوسنده خصوصی معاینه‌خانه‌ده تداوی اولنور .

اوبوزخسته‌لقندن قطعیاً قورتولمق ایچون

غالول

مرهمی آلیکز . مرهمی ترتیب ایدن ... نیازی اسمنه دقت ایدیکز . عموم ساتیش ... قارشوسنده » اکرم نجیب « اجزا دپوسیدر . اللی غروش

بل صنوقلغی وفرنکی معاینه‌خانه‌سی

بك اوغلنده جادهٔ کبیرده ... فوقنده ٤ نومرولی آپارتمانده ... امراض زهرویه تداوی اولنور قان ادرار تحلیلاتی یاپیلیر .

صاحب امتیاز مختار سعید | مدیر مسئول